

**Asia C-225/20**

**Unionin tuomioistuimen työjärjestyksen 98 artiklan 1 kohdan mukainen  
ennakkoratkaisupyynnön tiivistelmä**

**Jättämispäivä:**

29.5.2020

**Ennakkoratkaisupyynnön esittänyt tuomioistuin:**

Curtea de Apel Constanța (Romania)

**Ennakkoratkaisupyynnön esittämistä koskevan päätöksen tekemispäivä:**

7.5.2020

**Valittaja:**

Euro Delta Danube SRL

**Vastapuoli:**

Agencia de Plăți și Intervenție pentru Agricultură - Centrul Județean Tulcea

---

**Pääasian oikeudenkäynnin kohde**

Valitus Tribunalul Tulcean (Tulcean alioikeus, Romania) 28.6.2019 antamasta siviilituomiosta, jossa hylättiin valittajan kanne, jossa vaadittiin vastapuolen vuoden 2017 tukea koskevan yhtenäishakemuksen hylkäämisestä tekemän päätöksen osittaista kumoamista

**Ennakkoratkaisupyynnön kohde ja oikeusperusta**

Curtea de Apel Constanța (Constanțan ylioikeus, Romania) pyytää SEUT 267 artiklan nojalla tulkitsemaan 11.3.2014 annetun neuvoston delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 2 kohtaa ja 19 artiklaa

**Ennakkoratkaisukysymys**

Ovatko Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä yhdenntyn hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä suoriin tukiin,

maaseudun kehittämistukeen ja täydentäviin ehtoihin sovellettavien maksujen epäämis- ja perumisedellytysten sekä hallinnollisten seuraamusten osalta annetun delegoidun asetuksen N:o 6[4]0/2014 2 artiklan 23 kohdan ja 19 artiklan säännökset esteenä kansalliselle lainsäädännölle, jonka nojalla viljelijään sovelletaan pääasian oikeudenkäynnin olosuhteiden kaltaisissa olosuhteissa hallinnollisia seuraamuksia pinta-alan ilmoittamisesta liian suureksi sillä perusteella, että tämä ei täytä tukikelpoisuusedellytyksiä liian suuriksi ilmoitettuna pidettävän pinta-alan osalta, koska viljelijä viljelee maata, joka on hänen hallussaan konsessiosopimuksen perusteella, vesiviljelylaitosten avulla, esittämättä näyttöä siitä, että konsession antaja olisi antanut suostumuksensa maan käyttämiseen viljelytarkoitukseen?

### **Unionin oikeussäännöt, joihin viitataan**

Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) N:o 1306/2013 täydentämisestä yhdennetyn hallinto- ja valvontajärjestelmän sekä suoriin tukiin, maaseudun kehittämistukeen ja täydentäviin ehtoihin sovellettavien maksujen epäämis- ja perumisedellytysten sekä hallinnollisten seuraamusten osalta 11.3.2014 annetun komission delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 23 kohta ja 19 artikla

### **Kansalliset oikeussäännöt, joihin viitataan**

*Maanviljelyn ja karjanhoidon alojen suoriin tukiin ja määräaikaisiin valtiontukiin, jotka liittyvät Agenzia per i pagamenti e gli interventi per l'agricolturale (maatalouden maksuista ja interventioista vastaava virasto) esitettyihin yhtenäishakemuksiin, hakuvuodesta 2015 lähtien sovellettavasta seuraamusjärjestelmästä 7.4.2016 annettu maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministeriön asetus nro 476 (Ordinul ministrului agriculturii și dezvoltării rurale nr. 476 din 7 aprilie 2016 privind sistemul de sancțiuni aplicabil schemelor de plăți directe și ajutoarelor naționale tranzitorii în sectoarele vegetal și zootehnic, aferente cererilor unice de plată depuse la Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură, începând cu anul de cerere 2015, jäljempänä ministeriön asetus nro 476/2016)*

– 2 §:n 2 momentin 5 kohta: ”pinta-alan liian suureksi ilmoittamisella tarkoitetaan maksupyyntöä yhteydessä ilmoitetun pinta-alan ja maksua varten määritetyn pinta-alan erotusta”;

– 6 §:n e kohta: ”Jos maksupyyntöä yhteydessä ilmoitettu pinta-ala ylittää määritetyn pinta-alan yli 50 prosentilla määritetystä pinta-alasta laskettuna, viljelijälle ei suoriteta maksua kyseisestä maksuryhmästä, ja häneen sovelletaan lisäseuraamusta, joka on yhtä suuri kuin tuen määrä, joka vastaa ilmoitetun pinta-alan ja määritetyn pinta-alan välistä eroa. Jos lisäseuraamukseksi laskettua määrää

ei voida sitä kalenterivuotta, jona havainto tehdään, seuraavien kolmen kalenterivuoden aikana täysin vähentää, jäännöksen maksaminen peruutetaan”.

*Maatalouteen vuosina 2015–2020 sovellettavien maksujärjestelmien hyväksymisestä ja maatalousyhtymiä ja muita maatalousalan yhteenliittymiä koskevan lain nro 36/1991 2 §:n muuttamisesta annettu hallituksen kiireellinen asetus nro 3/2015 (Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 3/2015 pentru aprobarea schemelor de plăți care se aplică în agricultură în perioada 2015-2020 și pentru modificarea articolului 2 din Legea nr. 36/1991 privind societățile agricole și alte forme de asociere în agricultură, jäljempänä asetus nro 3/2015)*

2 §

”1) Tässä kiireellisessä asetuksessa tarkoitetaan

--

e) ’tilalla’ kaikkia viljelijän hoitamia, Romanian alueella sijaitsevia maataloustoimintaan käytettäviä yksiköitä;

f) ’viljelijällä’ sellaista luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä taikka luonnollisten henkilöiden tai oikeushenkilöiden yhteenliittymää riippumatta siitä, millainen yhteenliittymän oikeudellinen asema on, jonka tila sijaitsee Romanian alueella ja joka harjoittaa maataloustoimintaa;

--

n) ’maatalousmaalla’ pellon, pysyvien nurmien ja pysyvien laidunten tai pysyvien viljelykasvien pinta-alaa;

o) ’peltoalalla’ maataloustuotantoa varten viljeltyä maata tai maataloustuotantoon käytettävissä olevaa kesantomaata riippumatta siitä, onko kyseisellä maalla kasvihuoneita, aurinkoenergiaa hyödyntäviä kasvihuoneita tai muita kiinteitä tai irtonaisia suojia;

--

r) ’maan käytöllä’ maatalousmaan käyttöä maataloustoimintaan hakuvuonna tilalla, joka on viljelijän käytettävissä hakemuksen tekohetkellä.

--”

8 §

”1) Saadakse 1 §:n 2 momentissa tarkoitettuja suoria tukia viljelijöiden täytyy

--

n) toimittaa tukea koskevan yhtenäishakemuksen tai siihen tehtävien muutosten yhteydessä tarvittavat asiakirjat, joista käy ilmi, että maatalousmaa – – on heidän käytettävissään, tai tarvittaessa jäljennös aluehallintoviranomaisen rekisterin liitteestä nro 24. Asiakirjojen, joista käy ilmi, että maatalousmaa on viljelijän käytettävissä, on oltava allekirjoitettuja ennen tukea koskevan yhtenäishakemuksen toimittamista ja voimassa hakemuksen tekoajankohtana;

– –”

*Maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministeriön asetus nro 619/2015 maatalouteen vuosina 2015–2020 sovellettavien maksujärjestelmien hyväksymisestä ja maatalousyhtymiä ja muita maatalousalan yhteenliittymiä koskevan lain nro 36/1991 2 §:n muuttamisesta annetun asetuksen nro 3/2015 1 §:n 2 ja 3 momentissa tarkoitettujen tukijärjestelmien tukikelpoisuusedellytysten hyväksymisestä, erityisehdoista ja täytäntöönpanosta sekä kansallisen maaseudun kehittämisohjelman 2014–2020 mukaisten maatalousmaahan sovellettavien korvaavien maaseudun kehittämistoimien täytäntöönpanon erityisehdoista (Ordinul Ministerului Agriculturii și Dezvoltării Rurale nr. 619/2015 pentru aprobarea criteriilor de eligibilitate, condițiile specifice și a modului de implementare a schemelor de plăți prevăzute la articolul 1 alineatele (2) și (3) din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 3/2015 pentru aprobarea schemelor de plăți care se aplică în agricultură în perioada 2015-2020 și pentru modificarea articolului 2 din Legea nr. 36/1991 privind societățile agricole și alte forme de asocieri în agricultură, precum și a condițiilor specifice de implementare pentru măsurile compensatorii de dezvoltare rurală aplicabile pe terenurile agricole, prevăzute în Programul Național de Dezvoltare Rurală 2014-2020, jäljempänä ministeriön asetus nro 619/2015)*

2 §:n u kohdan nojalla ”määritetyllä pinta-alalla’ tarkoitetaan pinta-alaan liittyvien tukijärjestelmien osalta alaa, joka täyttää kaikki tukikelpoisuusperusteet tai muut tuen myöntämisedellytyksiin liittyvät velvoitteet, tai pinta-alaan liittyvien tukitoimenpiteiden osalta palstojen tai viljelylohkojen alaa, joka on tunnistettu hallinnollisten tai paikalla tehtävien tarkastusten avulla”

5 §

”2) Hakuvuodesta 2015 lähtien maan käytön lainmukaisuutta osoittavia asiakirjoja, jotka on asetuksen 8 §:n 1 momentin n kohdan säännösten mukaan esitettävä [maatalouden maksuista ja interventioista vastaavalle virastolle (Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură)], ovat asiakirjat, jotka koskevat

a) tilaa, jolla maataloustoimintaa harjoitetaan: todistus on täytettävä puitemallin – – mukaisesti, ja siihen on liitettävä oikeaksi todistettu jäljennös sivuista, joihin on merkitty vuosien 2015–2019 maatalousrekisterin – – tiedot puitemallin – – mukaisesti; ja

b) viljelijän käytettävissä olevaa maatalousmaata: oikeaksi todistetut jäljennökset lainhuutotodistuksesta tai muista kiinteistön omistusoikeuden osoittavista asiakirjoista tai muista asiakirjoista – –;

c) käytettyjen viljelylohkojen yksiselitteistä erittelyä – –”

10 §

”5) Tukikelpoisia eivät ole seuraavat maa-alat:

--

o) maa-alat, joilla on maataloudesta ja maaseudun kehittämisestä vastaavan ministerin, aluekehityksestä ja julkishallinnosta vastaavan ministerin, valtiovarainministerin ja kansallisen tilastokeskuksen johtajan asetuksella nro 734/480/1.003/3.727/20 (Ordinul ministrului agriculturii și dezvoltării rurale, al ministrului dezvoltării regionale și administrației publice, al ministrului finanțelor publice și al președintelui Institutului Național de Statistică nr. 734/480/1.003/3.727/2015) hyväksytyjen, vuosia 2015–2019 koskevan maatalousrekisterin täydentämistä koskevien teknisten määräysten (Normele tehnice de completare a registrului agricol pentru perioada 2015-2019) 23 §:n 20 momentissa tarkoitettuja vesiviljelylaitoksia.”

*Laki nro 283/2015 Tonavan suiston biosfäärisuojelun perustamisesta annetun lain nro 82/1993 muuttamisesta (Legea nr. 283/2015 pentru modificarea Legii nr. 82/1993 privind constituirea Rezervației Biosferei „Delta Dunării”)*

I §

”1. Kaikkialla suojelualueella maataloustuotantomaina käytettyjen tai vesiviljelylaitoksina käytettyjen maatalousmaiden käyttötarkoituksen muuttaminen tapahtuu hallintoviranomaisen suostumuksella ja yksinomaan asiantuntijoiden tekemien teknisten selvitysten perusteella.”

II §

”1) Kahdentoista kuukauden kuluessa tämän lain voimaantulosta sellaisten maatilojen tai vesiviljelylaitosten maiden, joiden käyttötarkoituksena on muuttunut, omistajat, vuokralaiset tai konsession haltijat ovat velvollisia teettämään hallintoviranomaisen suostumuksella asiantuntijoilla tekniset selvitykset, joista käyvät ilmi asianomaisten maatilojen tai vesiviljelylaitosten käyttötavat.

2) Kolmen vuoden kuluessa tämän lain voimaantulosta sellaisten maiden, joiden käyttötarkoituksena on muuttunut ilman, että tämä on asiantuntijoiden tekemien selvitysten mukaan perusteltua, omistajat tai konsession haltijat ovat velvollisia palauttamaan ne alkuperäiseen tilaansa – –.”

*Kalastamisesta ja vesiviljelystä 5.3.2008 annetun asetuksen nro 23 (Ordonanța de urgență nr. 23 privind pescuitul și acvacultura) 2 §:n 2 kohta, jossa määrittellään vesiviljelylaitos.*

### **Lyhyt esitys tosiseikoista ja pääasian oikeudenkäynnistä**

- 1 Euro Delta Danube SRL on romanialainen oikeushenkilö, joka toimii vesiviljelyn ja viljanviljelyn alalla. Yhtiö teki 1.10.2002 Consiliul Local Maliucin (Maliucin kunnanvaltuusto) kanssa konsessiosopimuksen pinta-alaltaan 137 hehtaarin suuruisen maa-alan luovuttamisesta 49 vuoden ajaksi vesiviljelykäyttöön. Konsessiosopimusta täydentävän asiakirjan mukaan aluetta laajennettiin 137 hehtaarista 142,2632 hehtaariin. Maliucin kunnanvaltuusto teki 13.5.2016 päätöksen nro 118, jolla sallittiin maatalouden harjoittaminen konsessiosopimuksen kohteena olevalla 142,2632 hehtaarin suuruisella maa-alueella 5 vuodeksi.
- 2 Yhtiö teki samoin 16.2.2006 Consiliul Județean Tulcean (Tulcean maakuntavaltuusto, Romania) kanssa konsessiosopimuksen 315 hehtaarin suuruisen alan luovuttamisesta 44 vuoden ajaksi vesiviljelykäyttöön.
- 3 Sopimukseen tehtiin 20.5.2014 täydentävä asiakirja nro 2, jossa määrättiin, että 16.2.2006 tehdyn konsessiosopimuksen kohteen toteuttamiseksi noudatettaisiin peltojen ja vesiviljelmien viljelykiertoa ja kasvinvuorotusta maaperän ravinnetasapainon ylläpitämiseksi sekä muita vaadittuja vesiviljelytekniikan standardien mukaisia toimia 200 hehtaarin alalla 315 hehtaarin kokonaisalueesta; näihin kuuluivat yhden laitoksen tai sen yhden osan vesiviljelytuotannon jääminen tauolle kuudesta kuukaudesta kolmeen vuoteen pituiseksi ajaksi, jotta taattaisiin maaperän tuottavuuden palautuminen viljanviljelyn avulla. Tämän jälkeen maa- aluetta oli tarkoitus käyttää jälleen vesiviljelyyn.
- 4 Satovuonna 2017 Euro Delta Danube SRL käytti konsessiosopimuksen kohteena olevia kahta maa- aluetta osittain maatalouteen, joten se esitti asetuksen nro 3/15 nojalla 15.5.2017 päivätyn tukea koskevan yhtenäishakemuksen 288,37 hehtaarin alueesta (100,58 hehtaaria, jotka sillä oli hallussaan Maliucin kunnanvaltuuston kanssa tehdyn konsessiosopimuksen perusteella, ja 187,79 hehtaaria, jotka sillä oli hallussaan Tulcean maakuntavaltuuston kanssa tehdyn konsessiosopimuksen perusteella).
- 5 Vastapuoli teki 25.9.2018 maksupäätöksen, josta ilmenee, että hakemukseen liitettyjen asiakirjojen tarkastelun perusteella määritetty pinta-ala oli 100,58 hehtaaria ilmoitetusta 288,37 hehtaarin suuruisesta kokonaispinta-alasta. Näin ollen suoritettavaksi kokonaismääräksi vahvistettiin 30 360,89 Romanian leitä (jäljempänä RON), joka liittyi 100,58 hehtaarin määritettyyn pinta-alaan, ja samalla määrättiin 364 943,27 RON:n suuruinen lisäseuraamus asetuksen N:o 640/2014 19 artiklassa tarkoitettua pinta-alan liian suureksi ilmoittamisen perusteella. Tästä päätöksestä tehty oikaisuvaatimus hylättiin.

- 6 Euro Delta Danube SRL saattoi 10.1.2019 asian Tribunalul Tulcean (Tulcean alioikeus) käsiteltäväksi ja vaati oikaisuvaatimuksesta tehdyn päätöksen kumoamista sekä Agenția de Plăți și Intervenție pentru Agricultură [APIA] – Centrul Județean Tulcean (maatalouden maksuista ja interventioista vastaava virasto, jäljempänä APIA – Tulcean maakunnan keskusyksikkö, Romania) tekemän maksupäätöksen osittaista kumoamista, erityisesti määräysten, jotka koskevat 364 943,27 RON:n suuruista seuraamusta pinta-alan liian suureksi ilmoittamisen perusteella, sekä vastapuolen velvoittamista suorittamaan maksamatta jääneen tuen osuuden.
- 7 Tribunalul Tulcea (Tulcean alioikeus) hylkäsi kanteen 28.6.2019 antamallaan siviilioikeudellisella tuomiolla perusteettomana. Euro Delta Danube SRL valitti asiakysymyksen ratkaisseen tuomioistuimen tuomiosta Curtea de Apel Constanțaan (Costanzan ylioikeus) 13.8.2019.

### **Pääasian asianosaisten keskeiset väitteet**

- 8 Valittaja väittää, että pinta-alan liian suureksi ilmoittaminen on tilanne, jossa viljelijä on ilmoittanut pinta-alan viljelylohkoina, joita käytetään fyysisen kokonaisuuden yhteydessä, suuremmaksi kuin yhdenmääräiseen hallinto- ja valvontajärjestelmään (jäljempänä yhdenmääräinen järjestelmä) kirjattujen fyysisen kokonaisuuksien viitepinta-alat, joita tosiasiallisesti viljellään. Valittajayhtiö väittää alioikeuden soveltaneen virheellisesti ministeriön asetuksen nro 476/2016 2 §:n 2 momentin § kohdan säännöksiä, joissa määritellään pinta-alan liian suureksi ilmoittaminen.
- 9 Tästä syystä valittaja pyytää toteamaan, että pinta-alan liian suureksi ilmoittamisesta määrättävää seuraamusta sovelletaan vain tapauksessa, jossa viljelijä ilmoittama ala ylittää delegoidussa asetuksessa N:o 640/2014 tarkoitetulla tavalla yli 50 prosentilla pinta-alan, jota on tosiasiallisesti käytetty fyysisen kokonaisuuden yhteydessä ja joka määritetään APIA:n paikalla tekemässä hallinnollisessa tarkastuksessa, mutta ei myös siinä tapauksessa, että viljelijä ei esitä kirjallista maksuhakemusta osasta pinta-alaa.
- 10 Jos APIA olisi katsonut, että maksuhakemuksen esittämispäivänä jätetyt asiakirjat eivät osoittaneet käyttöoikeutta maa-alueeseen, maksuhakemusten hallinnollisesta valvonnasta vastaavan virkamiehen olisi pitänyt hylätä hakemuksen kirjaaminen tukeen kelpaamattomuuteen perustuvilla syillä. APIA:lla olisi ollut myös mahdollisuus pyytää tarpeellisia pitämiään lisätietoja.
- 11 Valittaja pyytää toteamaan, että tukikelpoisuusperusteiden täyttymättä jääminen koko sen pinta-alan osalta, jolta maksua haettiin (eli se, ettei ollut näyttöä maa-alueen käytöstä maataloustuotantoon), ei ole peruste soveltaa monivuotisia seuraamuksia viljeltyjen pinta-alojen liian suureksi ilmoittamisesta.
- 12 Vastapuoli väittää, että maa-alueet, josta on tehty konsessiosopimus vesiviljelyä varten mutta jota on käytetty maatalousmaana ilman konsession antajan

suostumusta ja noudattamatta laissa käyttöluokan muuttamiseksi säädettyjä velvoitteita, eivät ole tukikelpoisia, mistä syystä pinta-alan liian suureksi ilmoittamista koskevia seuraamuksia on sovellettu oikein.

### **Lyhyt yhteenveto ennakkoratkaisupyynnön perusteluista**

- 13 Valitusta käsittelevän tuomioistuimen on annettava ratkaisu niiden hallintopäätösten laillisuudesta, joilla valittajan hakemus taloudellisen tuen saamisesta on osittain hylätty. Osalla ilmoitetusta pinta-alasta ei näet ole noudatettu kansallisen lainsäädännön säännöksiä, jotka koskevat maksua, joka suoritetaan vesiviljelylaitoksiksi perustetuista maa-alueista, joita käytetään viljelymaina vain silloin, jos jotkin muodollisuudet täytetään. Vastapuoli on arvioinut tilanteen merkitsevän ”pinta-alan ilmoittamista liian suureksi”, joten se on määrännyt seuraamuksia.
- 14 Kansallisen lainsäädännön säännöksissä määritellään ”pinta-alan ilmoittamisella liian suureksi” tarkoitettavan *pinta-alan, jolta maksua haetaan, ja maksua varten määritetyn pinta-alan välistä erotusta*; unionin oikeuteen ei kuitenkaan sisälly ”pinta-alan ilmoittamista liian suureksi” koskevaa määritelmää, sillä siinä vahvistetaan ainoastaan maksutavat ja seuraamukset siltä varalta, että ”pinta-ala ilmoitetaan liian suureksi”.
- 15 Valittajan ilmoittama pinta-ala (pinta-ala, jolta maksua pyydetään) on 288,37 hehtaaria, kuten ilmenee vuotta 2017 koskevasta yhtenäishakemuksesta.
- 16 Siltä osin kuin kyseessä on määritetty pinta-ala, Romanian lainsäätäjät on unionin lainsäädännön mukaisesti – ministeriön asetuksen nro 619/2015 2 §:n u kohta ja delegoidun asetuksen N:o 640/2014 2 artiklan 23 kohta – vahvistanut, että tämä vastaa pinta-alaan liittyvien tukijärjestelmien yhteydessä pinta-alaa, jonka osalta täyttyvät kaikki edellytykset ja velvoitteet, jotka liittyvät tukien myöntämisen edellytyksiin, riippumatta tuensaajan käytettävissä olevien tukioikeuksien lukumäärästä tai pinta-alaan liittyvien tukitoimenpiteiden yhteydessä hallinnollisten tai paikalla tehtävien tarkastusten avulla tunnistettujen palstojen tai viljelylohkojen pinta-alasta.
- 17 On huomattava, että sekä kansallinen lainsäätäjät että unionin lainsäätäjät erottavat toisistaan pinta-alaan liittyvät tukijärjestelmät ja pinta-alaan liittyvät tukitoimenpiteet. Kuten tehdystä maksupäätöksestä ilmenee, valittajan tapauksessa suoritettava määrä on vahvistettu maksujärjestelyn yhteydessä.
- 18 Ennakkoratkaisua pyytävä tuomioistuin on jo esittänyt Euroopan unionin tuomioistuimelle ennakkoratkaisupyynnön asetuksen N:o 1307/2013 4 artiklan 1 kohdan b, c, e ja f alakohdan, 10 artiklan, 21 artiklan 1 kohdan ja 32 artiklan 1–5 kohdan tulkinnasta, koska kansallisessa lainsäädännössä jätetään maksun ulkopuolelle maa-alueet, joilla on peltoalana käytettyjä vesiviljelylaitosten maita, koska ne eivät ole kyseisen asetuksen 4 artiklassa tarkoitettua ”maatalousmaata” (asia C-304/19, Ira Invest).



- 19 Nyt käsiteltävässä asiassa viranomaiset ovat ensin tarkastaneet, että osaa ilmoitetusta vesiviljelytarkoitukseen luovutetun maa-alueen pinta-alasta on käytetty maanviljelytarkoitukseen ilman että konsession antaja olisi antanut suostumustaan käyttöluokan muuttamiseen, ja sen jälkeen katsoneet, että sen lisäksi, että sitä ei pidetä tukikelpoisena, koska kyseessä ei ole ”maatalousmaa”, tilanne merkitsee ”pinta-alan ilmoittamista liian suureksi”, minkä vuoksi on maksettava seuraamus, joka lasketaan suhteessa ilmoitettuun pinta-alan ja määritetyn pinta-alan erotukseen.
- 20 Kansallisessa lainsäädännössä sallitaan näet tuen maksamisen epääminen pinta-alasta, jota ei lain nojalla pidetä tukikelpoisena, mutta samaan aikaan samanlaisissa tilanteissa sallitaan tukikelpoisuusperusteiden noudattamatta jättämisen perusteella se, että viljelijä jättää maa-alueen pinta-alan luokan ”ilmoitettu maa-alue” ulkopuolelle, joten tästä seuraa, että ilmoitettu maa-alue (jolta maksua haetaan) ja maa-alue, jonka viranomainen määrittää (epämällä maksun tukikelvottomana pidettävän maa-alueen osalta), poikkeavat toisistaan, jolloin määrätään seuraamuksia.
- 21 Tällaisissa olosuhteissa on hyödyllistä määrittää, vastaako kansallisen lainsäädännön määritelmä käsitteestä ”pinta-alan ilmoittaminen liian suureksi” unionin lainsäädäntöä ja vastaako ”määritetty pinta-ala”, jonka viranomainen on määrittänyt epämällä maksun pinta-alasta, jota ei pidetä tukikelpoisena, siinä tapauksessa, että pinta-ala on ilmoitettu liian suureksi, pinta-alaa, joka määritetään käyttämällä ”määritetyn pinta-alan” käsitettä, joka on voimassa kansallisessa lainsäädännössä ja unionin lainsäädännössä.
- 22 Koska tuomioistuin on epävarma siitä, miten kansallista lainsäädäntöä voidaan soveltaa eri tavalla samanlaisissa tilanteissa (maksun epääminen maa-alueelta, joka ei täytä tukikelpoisuuden edellytyksiä, ja samanaikainen maksun epääminen ja seuraamuksen määrääminen), se katsoo, että nyt käsiteltävän asian yhteydessä on hyödyllistä esittää ennakkoratkaisukysymys unionin tuomioistuimelle.